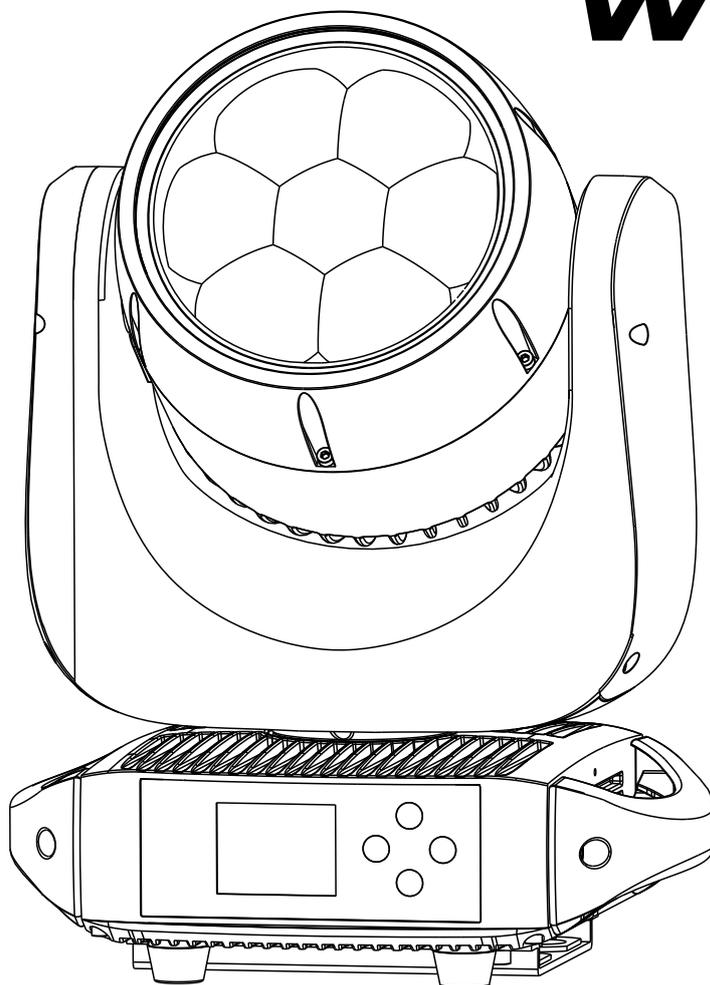


BTI-BLIZZARD **WASH1**



ESPAÑOL

Manual de instrucciones

Other languages can be downloaded from:
WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM



Version: 1.0





EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por adquirir este producto Briteq®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y por su propia seguridad, lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de empezar a utilizar esta unidad.

CARACTERÍSTICAS

- Cabeza Móvil Wash extremadamente compacto y potente, equipado con 7x40W OSRAM® RGBL LEDs.
- **Protección IP65 y funcionamiento silencioso:** ¡perfecto tanto para exteriores como para interiores!
- El uso de LIME en lugar de WHITE proporciona una paleta de colores más amplia y un blanco perfecto con un alto CRI.
- Diferentes preajustes CCT "Hi-CRI" de 1800K a 10000K
- Zoom motorizado de 4° a 40° (3,5° en modo ultraestrecho)
- Potencia luminosa (encendido total):
 - 16'600 lux @ 5m (3,5° ultraestrecho)
 - 286 lux a 5 m (40°)
- Regulación de 16 bits y control del color
- Control del anillo: control individual para el píxel central y el anillo exterior.
- Halo-ring RGB con bonitos efectos "eye-candy" incorporados.
- 6 modos DMX: de 18 a 24 canales
- Entradas/salidas Seetronic IP65 3pin & 5pin XLR para máxima flexibilidad en un entorno profesional
- Seetronic IP65 Entradas/salidas de alimentación: hasta 16 A pueden conectarse en cadena para facilitar la instalación (compatible con PowerCON TRUE-1)
- Para una instalación rápida, se incluyen dos soportes omega.
- Muy ligero: ¡sólo 10 kg!
- Batería de reserva opcional: los ajustes pueden realizarse sin conectar la unidad a la red eléctrica.
- Módulo opcional para DMX inalámbrico disponible (W-DMX Suecia)

ANTES DE USAR

- Antes de empezar a utilizar este aparato, compruebe que no haya sufrido daños durante el transporte. Si los hubiera, no utilice el aparato y consulte antes a su distribuidor.
- **Importante:** Este aparato ha salido de nuestra fábrica en perfecto estado y bien embalado. Es absolutamente necesario que el usuario siga estrictamente las instrucciones de seguridad y las advertencias de este manual de usuario. Cualquier daño causado por un mal manejo no está sujeto a garantía. El distribuidor no aceptará responsabilidad alguna por los defectos o problemas resultantes de la inobservancia de este manual de usuario.
- Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende la luminaria, asegúrese de añadir este manual de usuario.

Revisa el contenido:

Compruebe que la caja contiene los siguientes elementos:

- BTI-BLIZZARD WASH1
- PowerCON® Cable de alimentación compatible con TRUE-1
- Cable de seguridad
- 2x OMEGA BRACKET Small
- Instrucciones de operación

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Encargue el mantenimiento únicamente a personal cualificado.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro del triángulo equilátero pretende alertar del uso o de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña a este aparato.



Este símbolo significa: uso exclusivo en interiores



Este símbolo significa: Lea las instrucciones



Este símbolo determina: la distancia mínima de los objetos iluminados. La distancia mínima entre la salida de luz y la superficie iluminada debe ser superior a 0,2 metros.

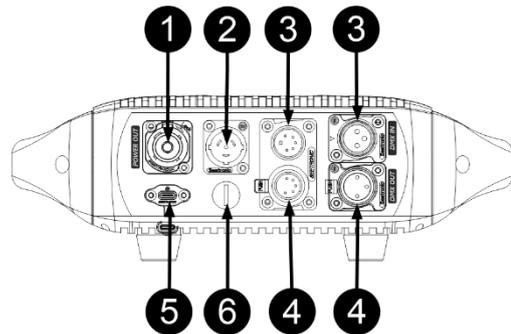
- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material de embalaje en la medida de lo posible.
- A veces, un nuevo efecto de luz produce humo u olores no deseados. Esto es normal y desaparece al cabo de unos minutos.
- Para evitar riesgos de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior, deje que la unidad se adapte a las temperaturas del entorno cuando la lleve a una habitación cálida después del transporte. En ocasiones, la condensación impide que la unidad funcione a pleno rendimiento o incluso puede causar daños.
- Esta unidad es sólo para uso en interiores.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos en el interior de la unidad. Podría producirse una descarga eléctrica o un funcionamiento incorrecto. Si entra algún objeto extraño en el aparato, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica.
- Coloque la luminaria en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. La luminaria debe fijarse a una distancia mínima de 20 cm de las paredes circundantes.
- No tapes las aberturas de ventilación, ya que podrías sobrecalentarte.
- Evite su uso en ambientes polvorientos y limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Las personas inexpertas no deben manejar este aparato.
- La temperatura ambiente máxima permitida es de 40°C. No utilice esta unidad a temperaturas ambiente más altas.
- La temperatura de la superficie de las unidades puede alcanzar hasta 85°C. No toque la carcasa con las manos desnudas durante su funcionamiento.
- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante el aparejo, el desarmado y el mantenimiento.
- Deje que el aparato se enfríe unos 10 minutos antes de cambiar la bombilla o iniciar el mantenimiento.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no vaya a utilizarlo durante un tiempo prolongado o antes de sustituir la bombilla o iniciar el mantenimiento.
- La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por personal cualificado, de acuerdo con la normativa de seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible no es superior a la indicada en el panel posterior del aparato.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfecto estado. Desconecte inmediatamente el aparato si el cable de alimentación está aplastado o dañado. Para evitar riesgos, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado.
- No deje nunca que el cable de alimentación entre en contacto con otros cables.
- Este aparato debe conectarse a tierra para cumplir las normas de seguridad.
- No conectes la unidad a ningún regulador de intensidad.
- Utilice siempre un cable de seguridad adecuado y certificado cuando instale la unidad.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la tapa. Aparte de la lámpara y el fusible de red, en el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar.
- No repare nunca un fusible ni puentee el portafusibles. Sustituya siempre un fusible dañado por otro del mismo tipo y especificaciones eléctricas.
- En caso de problemas graves de funcionamiento, deje de utilizar el aparato y póngase inmediatamente en contacto con su distribuidor.
- La carcasa y las lentes deben sustituirse si están visiblemente dañadas.
- Utilice el embalaje original cuando vaya a transportar el aparato.
- Por razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas en la unidad.

Importante: ¡No mire nunca directamente a la fuente de luz! No utilice el efecto en presencia de personas que sufran epilepsia.

DESCRIPCIÓN:

PANEL TRASERO:

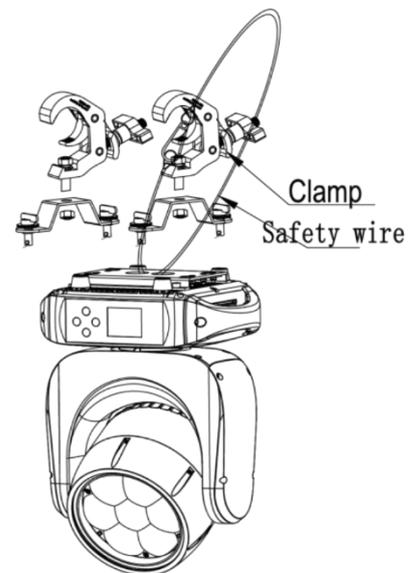
1. Salida de potencia Seetronic IP65
2. Entrada de alimentación Seetronic IP65
3. Entrada XLR de 5 y 3 patillas
4. Salida XLR de 5 y 3 patillas
5. USB-C para actualizaciones
6. Ranura para fusible (20x5mm, T6,3A / 250V)



Sugerencia: Consulte en nuestro sitio web los conjuntos de cables especiales que contienen alimentación (3x1,5 mm² con PowerCON® TRUE-1) y señal equilibrada (XLR de 3 ó 5 clavijas) en un solo cable. Hay disponibles diferentes longitudes: 1,5m, 3m y 5m, ¡muy práctico!

MONTAJE EN ALTURA (SOBRE LA CABEZA)

- **Importante:** La instalación debe ser realizada únicamente por personal de servicio cualificado. Una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves y/o daños materiales. El montaje aéreo requiere una amplia experiencia. Deben respetarse los límites de carga de trabajo, deben utilizarse materiales de instalación certificados y debe inspeccionarse periódicamente la seguridad del dispositivo instalado.
- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante el aparejo, el desarmado y el mantenimiento.
- Coloque la luminaria en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. La luminaria debe fijarse a una distancia mínima de **50 cm** de las paredes circundantes.
- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de zonas por las que puedan pasar o estar sentadas personas.
- Antes de colgar, asegúrese de que la zona de instalación puede soportar una carga puntual mínima de 10 veces el peso del dispositivo.
- Utilice siempre un cable de seguridad certificado que pueda soportar 12 veces el peso del aparato cuando instale la unidad. Este accesorio de seguridad secundario debe instalarse de forma que ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm si falla el accesorio principal.
- El dispositivo debe estar bien fijado; ¡un montaje que oscile libremente es peligroso y no debe tenerse en cuenta!
- No tapes las aberturas de ventilación, ya que podrías sobrecalentarte.
- El operador debe asegurarse de que las instalaciones técnicas y de seguridad de la máquina han sido aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deben ser inspeccionadas cada año por una persona cualificada para asegurarse de que la seguridad sigue siendo óptima.



Instalación:

- Fije los ganchos Truss a los soportes omega opcionales con tornillo y contratuerca.
- Fije los soportes omega en la parte inferior de la base introduciendo los cierres rápidos en los orificios de la base y apriételos a fondo en el sentido de las agujas del reloj. (debe oír o sentir un "clic")

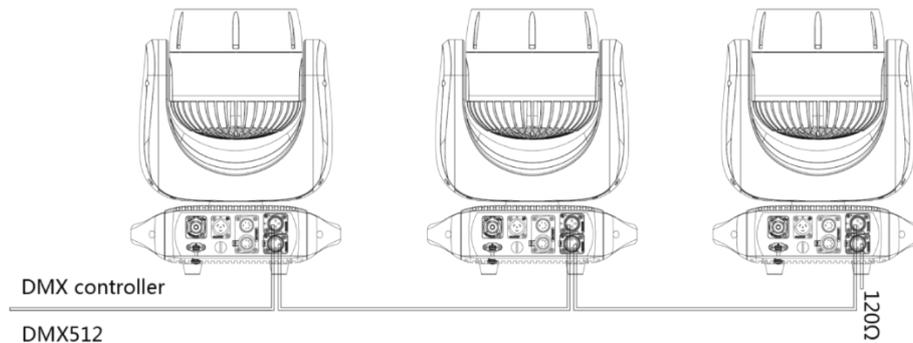
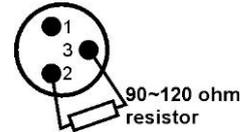


INSTALACIÓN ELÉCTRICA

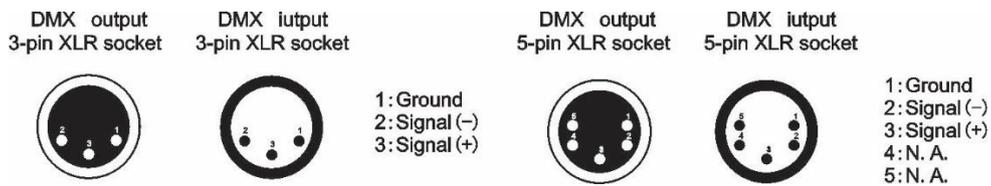
⚠ Importante: La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por personal cualificado, de acuerdo con la normativa de seguridad eléctrica y mecánica de su país.

Instalación eléctrica para dos o más unidades en modo DMX:

- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad muy utilizada para controlar equipos de iluminación inteligentes. Es necesario "encadenar" el controlador DMX y todas las unidades conectadas con un cable balanceado de buena calidad.
- Se utilizan tanto conectores XLR-3pin como XLR-5pin, aunque el XLR-3pin es más popular porque estos cables son compatibles con cables de audio balanceados.
 Disposición de los pines XLR-3pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Señal negativa (-) ~ Pin3 = Señal positiva (+)
 Disposición de los pines XLR-5pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Señal negativa (-) ~ Pin3 = Señal positiva (+) ~ Pins4+5 no utilizados.
- Para evitar comportamientos extraños en las unidades DMX, debido a interferencias, debe utilizar un terminador de 90Ω a 120Ω al final de la cadena. No utilice nunca cables divisores en Y, ¡simplemente no funcionarán!
- Asegúrese de que todas las unidades están conectadas a la red eléctrica.
- Cada unidad de la cadena necesita tener su dirección de inicio adecuada para saber qué comandos del controlador tiene que decodificar. En la siguiente sección aprenderás a configurar las direcciones DMX.



Cableado de los conectores DMX:



INSTRUCCIONES DE USO

- En caso de problemas graves de funcionamiento, deje de utilizar el aparato y póngase inmediatamente en contacto con su distribuidor.
- **Importante:** ¡No mire nunca directamente a la fuente de luz! No utilice el efecto en presencia de personas que sufran epilepsia.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Pulse [Configuración] en la pantalla para abrir el menú de configuración. Utilice los botones [UP/DOWN], [MODE] y [ENTER] para navegar.

Menú	Submenú/elemento
Address	001-512
Person	HSIC
	SSP
	Tour *
	TR16
	CMY

	Píxel		
Runmode	DMX512 *		
	AUTO		
	Custom1		
	Custom2		
Option	Pan invert	Normal *	
		Invert	
	Tilt invert	Normal *	
		Invert	
	Perform	Studio	
		Power	
		Live *	
	Blackout	Off *	
		ON	
	Zoom range	Ultra narrow	
		Regular *	
	Dimmer	Dim4 *	
		OFF	
	LED PWM	1200Hz *	
		2400Hz	
		4000Hz	
		6000Hz	
		25000Hz	
	DMX error	Freeze *	
		Black	
	Display Time	ON	
		30s *	
		1min	
		2min	
	Menu Lock	Off	
		On *	
	Load Para	Off	
		On	
	Setting	Recovery	
		Clean Edit1	
		Clean edit2	
		WDMX Hide	WDMX Hide
PT encoder	Off		
	On *		
WDMX reset	Yes		
	No		
Signal	only XLRDMX		
	WMX to XLR DMX		
Color Cali	Off *		
	User Calibration	Red	
		Green	
		Blue	
		White	
Factory calibration			
Edit	Edit1-2	Step1-30	Pan
			Tilt
			Zoom
			Red
			Green
			Blue
			Lime
			Strobe
			Preset Color
			CCT
RedRing			

			GreenRing
			BlueRing
			Time
Manual	Autotest		
	Channel	...	
	Debug Hide	Yes	
		No	
	Reset	All reset	
PT Reset			
Other			
Service	Pan		
	Tilt		
Info	Fixture Hours		
	LED use hours		
	Temperature		
	Version		
	RDM	RDM	
	System error		
Update software			
CCT	CCT presets 1800K - 10000K		
Preset Color	Preset Color 1-24		
CMY	CMY presets		

*Nota: los elementos de menú con * son los valores por defecto.
 Contraseña: pulse ▲-▼-▲-▼-► (Up-Down-Up-Down-Enter)*

Address

Permite configurar la dirección DMX de inicio.

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **ADDRESS** y pulse el botón derecho para seleccionarla.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar la dirección DMX correcta
- Pulse el botón derecho para confirmar.

Person

Permite ajustar el modo de canal de la unidad

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **PERSON** y pulse el botón derecho para seleccionarla.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar la dirección DMX correcta
 - **HSIC:** 20 canales
 - **CMY:** 21 canales
 - **SSP:** 18 canales
 - **TOUR:** 20 canales
 - **TR16:** 27 canales
 - **Píxel:** 24 canales
- Pulse el botón derecho para confirmar.

Runmode

Permite ajustar el modo de canal de la unidad

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **RUNMODE** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar la dirección DMX correcta
 - **DMX512 :** El aparato reacciona a DMX
 - **AUTO :** El aparato recorre automáticamente los pasos preprogramados
 - **Custom1/Custom2 :** La fijación pasa automáticamente por los pasos programados por el usuario
- Pulse el botón derecho para confirmar.

Opciones de fijación

Menú con funciones relacionadas con los ajustes generales de la luminaria

PAN INVERT

Permite invertir el movimiento del plato

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar **OPTION** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **PAN INVERT** y pulse el botón derecho para seleccionarla.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar **NORMAL/INVERT**
- Pulse el botón derecho para confirmar.

TILT INVERT

Permite invertir el movimiento de inclinación

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar **OPTION** y pulse el botón derecho para seleccionar
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **TILT INVERT** y pulse el botón derecho para seleccionarla.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar **NORMAL/INVERT**
- Pulse el botón derecho para confirmar.

PERFORM

Permite seleccionar el modo de refrigeración

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar **OPTION** y pulse el botón derecho para seleccionar
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **PERFORM** y pulse el botón derecho para seleccionarla.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar el modo correcto
 - **STUDIO:** Modo silencioso
 - **POWER:** Modo de máxima potencia
 - **LIVE:** Modo de temperatura controlada
- Pulse el botón Derecha para confirmar.

BLACKOUT

Permite seleccionar el movimiento en oscuridad

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar **OPTION** y pulse el botón derecho para seleccionar
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **BLACKOUT** y pulse el botón derecho para seleccionarla.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar **ON/OFF**
- Pulse el botón derecho para confirmar.

ZOOM RANGE

Permite seleccionar el rango de zoom

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar **OPTION** y pulse el botón derecho para seleccionar
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **ZOOM RANGE** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar **Ultra Narrow/Regular**
- Pulse el botón derecho para confirmar.

DIMMER

Permite seleccionar la velocidad de regulación

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar **OPTION** y pulse el botón derecho para seleccionar
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **DIMMER** y pulse el botón derecho para seleccionarla.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar **DIM4/OFF**
- Pulse el botón derecho para confirmar.

LED PWM**Permite seleccionar la frecuencia PWM del LED**

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar **OPTION** y pulse el botón derecho para seleccionar
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **LED PWM** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar la frecuencia correcta
- Pulse el botón derecho para confirmar.

DMX ERROR**Permite seleccionar el comportamiento de la luminaria cuando no se recibe DMX**

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar **OPTION** y pulse el botón derecho para seleccionar
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **DMX ERROR** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar el modo correcto
 - **Freeze:** La fijación mantiene los últimos valores recibidos
 - **Black:** El aparato apaga el LED y gira a la posición de base
- Pulse el botón Derecha para confirmar.

DISPLAY TIME**Permite seleccionar la hora de encendido de la pantalla**

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar **OPTION** y pulse el botón derecho para seleccionar
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **DISPLAY TIME** y pulse el botón derecha para seleccionar.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar el ajuste deseado
- Pulse el botón derecho para confirmar.

MENU LOCK**Permite bloquear el menú**

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar **OPTION** y pulse el botón derecho para seleccionar
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **MENU LOCK** y pulse el botón derecha para seleccionarla.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar **ON/OFF**
- Pulse el botón derecho para confirmar.

LOAD PARA**Se utiliza para compartir los ajustes del menú a través de DMX**

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar **OPTION** y pulse el botón derecho para seleccionar
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **LOAD PARA** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar
 - **ON:** Descarga de datos de la línea DMX
 - **OFF:** Compartir datos en la línea DMX
- Pulse el botón derecho para confirmar.

SETTING**Se utiliza para crear y restaurar configuraciones**

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar **OPTION** y pulse el botón derecho para seleccionar
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **SETTING** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar
 - **Recovery:** restablecer la configuración de fábrica
 - **Clean Edit1/2:** Borrar programa de usuario 1 ó 2
 - **WDMX Hide:** (Des)ocultar la configuración WDMX
- Pulse el botón derecho para confirmar.

PT ENCODER

Permite activar/desactivar el sensor de movimiento horizontal/vertical.

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar **OPTION** y pulse el botón derecho para seleccionar
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **PT ENCODER** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar **ON/OFF**
- Pulse el botón derecho para confirmar.

WDMX RESET

Permite desemparejar el WDMX

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar **OPTION** y pulse el botón derecho para seleccionar
- Desocultar la configuración WDMX como se explica en la opción **SETTING**
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **WDMX RESET** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar **YES/NO**
- Pulse el botón derecho para confirmar.

SIGNAL

Se utiliza para activar el funcionamiento WDMX

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar **OPTION** y pulse el botón derecho para seleccionar
- Desocultar la configuración WDMX como se explica en la opción **SETTING**
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **SIGNAL** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar
 - **ONLY XLRDMX:** WDMX desactivado
 - **WDMX TO XLR DMX:** WDMX activado y salida DMX en salida XLR
- Pulse el botón derecho para confirmar.

Color Cali

Permite seleccionar los ajustes de calibración del color del LED

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar **OPTION** y pulse el botón derecho para seleccionar
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **Color Cali** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar
 - **OFF:** Sin balance de blancos calibrado
 - **User Calibration:** Establece los niveles de usuario para los colores RGBL
 - **Factory Calibration:** Calibración de fábrica de los colores RGBL.
- Pulse el botón derecho para confirmar.

EDIT

Se utiliza para editar patrones personalizados para uso autónomo

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **EDIT** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar el programa a editar (**EDIT1** o **EDIT2**)
- Pulse el botón Derecha para ajustar los valores del paso 1
 - **Pan**
 - **Tilt**
 - **...:** Ajuste el valor deseado para el canal
 - **Time:** duración del paso entre 0-25s
 - **Use:** Activar/Desactivar paso
- Pulse el botón derecho para confirmar.
- Continúe en el paso 2-30

MANUAL

Menú con funciones relacionadas con los ajustes generales de la luminaria

AUTOTEST

Se utiliza para probar automáticamente la fijación

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **MANUAL** y pulse el botón derecho para seleccionarla.
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **AUTOTEST** y pulse el botón derecho para seleccionarla.
- Pulse el botón Izquierda para salir del autotest.

CHANNEL

Se utiliza para probar canales individuales del aparato

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **MANUAL** y pulse el botón derecho para seleccionarla.
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **CHANNEL** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar el canal deseado y pulse el botón derecho para seleccionar el canal
- Pulse los botones UP/DOWN para cambiar el valor del canal.
- Pulse el botón Izquierda para salir del canal.

DEBUG HIDE

Modo de prueba de fábrica. Esto desactiva todos los motores, los motores sólo pueden ser activados de nuevo con un reinicio.

RESET

Permite reiniciar manualmente el aparato

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **MANUAL** y pulse el botón derecho para seleccionarla.
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **RESET** y pulse el botón derecho para seleccionarla.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar
 - **ALL RESET:** Reinicia todo el aparato
 - **PT RESET:** Reinicia los motores pan/tilt
 - **OTHER RESET:** Reinicia el motor Zoom
- Pulse el botón derecho para confirmar.

SERVICE

Se utiliza para calibrar la posición pan/tilt de la base

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **SERVICE** y pulse el botón derecho para seleccionarla.
- Introduzca la contraseña (Up-Down-Up-Down)
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar la función a calibrar y pulse el botón Derecha para seleccionar
- Utilice los botones UP/DOWN para editar el valor base (-127 a +127) y pulse el botón Derecha para confirmar.

INFO

Menú con información sobre la luminaria

FIXTURE HOURS

Muestra el total de horas activas de la luminaria

LED USE HOURS

Muestra el total de horas activas del LED

TEMPERATURE

Muestra la temperatura de la unidad LED

VERSION

Muestra la versión actual del firmware del aparato

RDM

Muestra la información RDM de la luminaria

RDM UID: 0x21220048xxxx

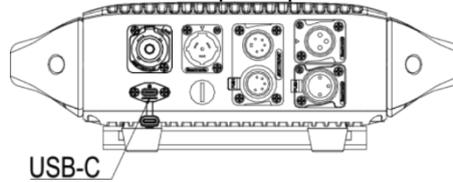
Etiqueta RDM: BTI-BLIZZARD WASH1

SYSTEM ERROR

Muestra posibles errores del sistema

UPDATE SOFTWARE

- Inserte la unidad USB-C en el puerto USB-C de la parte posterior



- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **UPDATE SOFTWARE** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Pulse el botón Derecha para iniciar la actualización del software.

CCT

Permite previsualizar los preajustes del CCT

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **CCT** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar la preselección CCT deseada

PRESET COLOR

Permite previsualizar los colores predefinidos

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **PRESET COLOR** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar el color predefinido deseado

CMY

Se utiliza para previsualizar los preajustes CMY

- Pulse el botón derecho para abrir el menú. (Introduzca la contraseña si se le pide)
- Pulse los botones UP/DOWN para seleccionar la opción **CMY** y pulse el botón derecho para seleccionar.
- Utilice los botones UP/DOWN para seleccionar el preajuste CMY deseado

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA DE RESERVA OPCIONAL

La instalación de los módulos opcionales debe ser realizada por personal certificado.

Para ver imágenes en color, descargue el manual en www.briteq-lighting.com

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA DE RESERVA

La batería de reserva opcional permite utilizar el menú de configuración mientras no está conectado a la red eléctrica.

1. Retire los 8 tornillos hexagonales que sujetan la placa inferior



2. Cuando se retira la parte inferior se ve la ranura de la batería vacía.



3. Inserte la batería (**modelo: 18650 * 3,7V Li-ion**) en la ranura. Preste atención a la dirección correcta y la polaridad.
4. Vuelva a colocar la placa inferior y atornille firmemente los 8 tornillos hexagonales.

INSTALACIÓN DEL MÓDULO DMX WIRELESS OPCIONAL

La instalación de los módulos opcionales debe ser realizada por personal certificado.

Para obtener instrucciones detalladas: descargue el manual de instalación en www.briteq-lighting.com

CANALES DMX

La unidad está equipada con 5 modos DMX diferentes:

- **HSIC:** 20 canales
- **CMY:** 21 canales
- **SSP:** 18 canales
- **TOUR:** 20 canales
- **TR16:** 27 canales
- **Píxeles:** 24 canales

Cuadro DMX reducido

HSIC	CMY	SSP	GIRA	TR16	Píxel	Función
1	1	1	1	1	1	Pan
2	2			2	2	Pan fine
3	3	2	2	3	3	Tilt
4	4			4	4	Tilt fine
5	5	3	3	5	5	P/T speed
-	6	-	-	-	-	Cyan
-	7	-	-	-	-	Magenta
-	8	-	-	-	-	Yellow
-	-	4	4	6	17	Red1
-	-	-	-	7	-	Red1 fine
-	-	5	5	8	18	Green1
-	-	-	-	9	-	Green1 fine
-	-	6	6	10	19	Blue1
-	-	-	-	11	-	Blue1 fine
-	-	7	7	12	20	Lime1
-	-	-	-	13	-	Lime1 fine
-	-	-	-	-	21	Red2
-	-	-	-	-	22	Green2
-	-	-	-	-	23	Blue2
-	-	-	-	-	24	Lime2
6	9	8	8	14	15	Dimmer
-	-	-	-	15	-	Dimmer fine
7	-	-	-	-	-	Hue
8	-	-	-	-	-	Hue fine
9	-	-	-	-	-	Saturation
11	10	9	9	16	16	Strobe
-	11	-	10	17	-	Color preset
10	12	-	11	18	-	CCT
12	13	10	12	19	6	Zoom
13	14	11	13	20	7	Halo Red
14	15	12	14	21	8	Halo Green
15	16	13	15	22	9	Halo Blue
16	17	14	16	23	10	Halo color presets
17	18	15	17	24	11	Halo FX
18	19	16	18	25	12	FX speed
19	20	17	19	26	13	Halo Dimmer
20	21	18	20	27	14	Control

Tabla DMX completa

HSIC	CMY	SSP	GIRA	TR16	Píxel	Función	Valores	Observaciones
1	1	1	1	1	1	Pan	000-255	
2	2			2	2	Pan fine	000-255	
3	3	2	2	3	3	Tilt	000-255	
4	4			4	4	Tilt fine	000-255	
5	5	3	3	5	5	P/T speed	000-255	Fast to slow
-	6	-	-	-	-	Cyan	000-255	
-	7	-	-	-	-	Magenta	000-255	
-	8	-	-	-	-	Yellow	000-255	
-	-	4	4	6	17	Red1	000-255	
-	-	-	-	7	-	Red1 fine	000-255	
-	-	5	5	8	18	Green1	000-255	
-	-	-	-	9	-	Green1 fine	000-255	
-	-	6	6	10	19	Blue1	000-255	
-	-	-	-	11	-	Blue1 fine	000-255	
-	-	7	7	12	20	Lime1	000-255	
-	-	-	-	13	-	Lime1 fine	000-255	
-	-	-	-	-	21	Red2	000-255	
-	-	-	-	-	22	Green2	000-255	
-	-	-	-	-	23	Blue2	000-255	
-	-	-	-	-	24	Lime2	000-255	
6	9	8	8	14	15	Dimmer	000-255	
-	-	-	-	15	-	Dimmer fine	000-255	
7	-	-	-	-	-	Hue	000-255	
8	-	-	-	-	-	Hue fine	000-255	
9	-	-	-	-	-	Saturation	000-255	
11	10	9	9	16	16	Strobe	000-009	Open
							010-099	Strobe
							100-109	Open
							110-179	Burst
							180-189	Open
							190-255	Random strobe
-	11	-	10	17	-	Color preset	000-010	Open
							011-255	Preset Color
10	12	-	11	18	-	CCT	000-009	No function
							010-024	1800K
							025-039	2200K
							040-054	2700K
							055-069	3000K
							070-084	3200K
							085-099	4000K
							100-114	4500K
							115-129	5000K
							130-144	5600K
							145-159	6000K
							160-174	6500K
							175-189	7000K
							190-204	8000K
205-255	10000K							
12	13	10	12	19	6	Zoom	000-255	
13	14	11	13	20	7	Halo Red	000-255	
14	15	12	14	21	8	Halo Green	000-255	
15	16	13	15	22	9	Halo Blue	000-255	
16	17	14	16	23	10	Halo color presets	000-009	Open
							010-174	Color preset
							175-179	Open
							180-248	No function
							249-255	Open
17	18	15	17	24	11	Halo FX	000-009	Open

							010-023	FX1
							024-037	FX2
							038-051	FX3
							052-065	FX4
							066-079	FX5
							080-093	FX6
							094-107	FX7
							108-121	FX8
							122-135	FX9
							136-149	FX10
							150-163	FX11
							164-178	FX12
							179-191	FX13
							192-205	FX14
							206-219	FX15
							220-233	FX16
							234-247	FX17
							248-255	Open
18	19	16	18	25	12	FX speed	000-255	Speed 0-100
19	20	17	19	26	13	Halo Dimmer	000-255	
20	21	18	20	27	14	Control	000-010	No Function
							011-020	Blackout on P/T On
							021-030	Blackout on P/T Off
							031-040	Pan invert
							041-050	Tilt invert
							051-060	Pan/Tilt invert off
							061-070	Fan: Live
							071-080	Fan: Studio
							081-090	Fan: Power
							091-100	No function
							101-110	Dimmer Off
							111-120	Dimmer Dim4
							121-150	No function
							151-160	PWM: 1200Hz
							161-170	PWM: 2400Hz
							171-180	PWM: 4000Hz
							181-190	PWM: 6000Hz
							191-200	PWM: 25000Hz
201-210	Reset All							
211-220	Reset pan/tilt							
221-230	Reset Zoom							
231-255	No function							

MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante el mantenimiento.
- Apague el aparato, desenchufe el cable de alimentación y espere a que se enfríe.

Durante la inspección deben comprobarse los siguientes puntos:

- Todos los tornillos utilizados para instalar el aparato y cualquiera de sus piezas deben estar bien apretados y no deben estar corroídos.
- Las carcasas, fijaciones y puntos de instalación (techo, cerchas, suspensiones) deben estar totalmente libres de cualquier deformación.
- Cuando una lente óptica está visiblemente dañada debido a grietas o arañazos profundos, debe sustituirse.
- Los cables de alimentación deben estar en condiciones impecables y deben sustituirse inmediatamente cuando se detecte un problema, por pequeño que sea.
- Para proteger el aparato contra el sobrecalentamiento, los ventiladores de refrigeración (si los hay) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del aparato debe limpiarse anualmente con un aspirador o un chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas internas y externas y/o de los espejos debe realizarse periódicamente para optimizar el rendimiento luminoso. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que funcione la

luminaria: los entornos húmedos, con humo o especialmente sucios pueden provocar una mayor acumulación de suciedad en la óptica de la unidad.

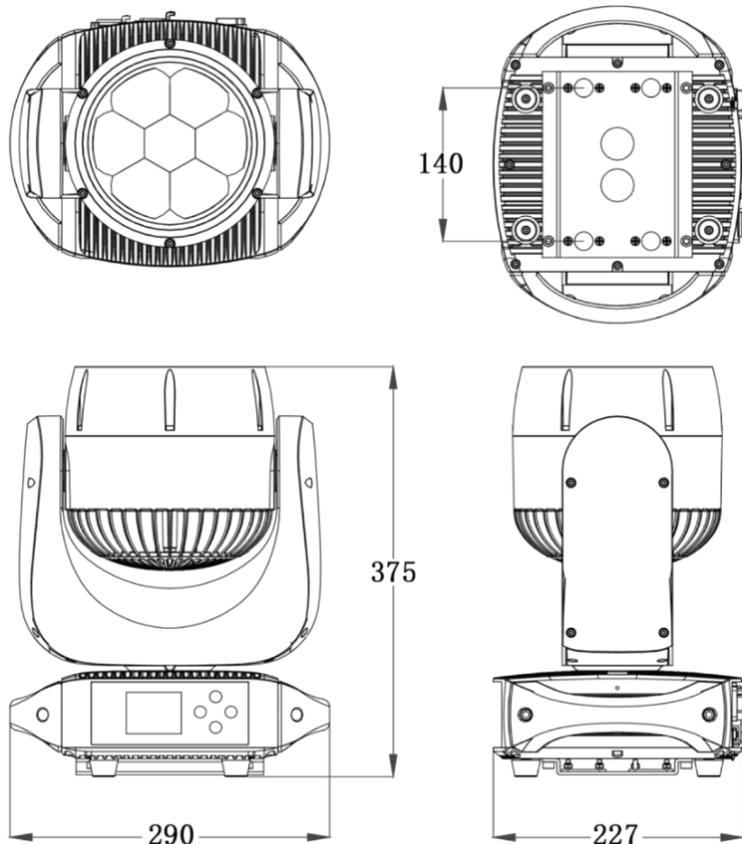
- Limpiar con un paño suave utilizando productos normales de limpieza de cristales.
- Seque siempre las piezas con cuidado.
- Limpie la óptica externa al menos una vez cada 30 días.
- Limpie la óptica interna al menos cada 90 días.

Atención: Recomendamos encarecidamente que la limpieza interna sea realizada por personal cualificado.

ESPECIFICACIONES

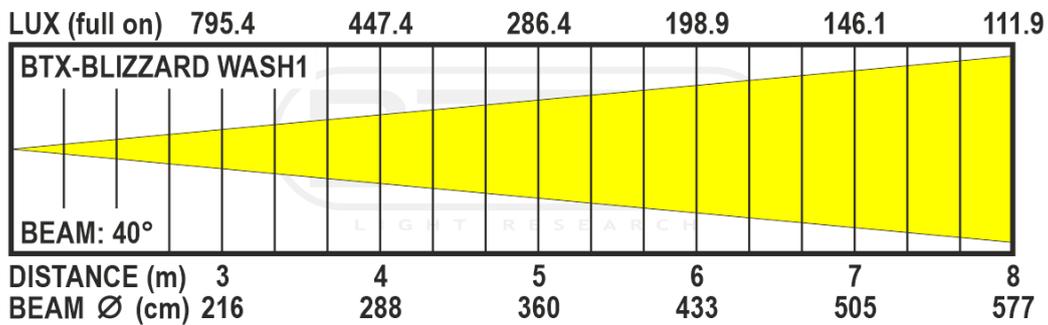
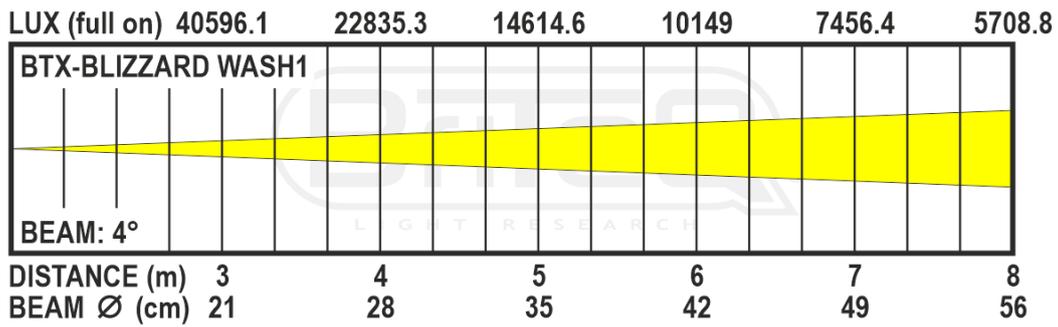
Este aparato lleva el marcado CE prescrito. Ha sido probado a tal efecto en un laboratorio CE especializado y cumple plenamente todas las normas europeas y nacionales actualmente en vigor. Las declaraciones de conformidad CE correspondientes se encuentran en la página de este producto en nuestro sitio web.

Entrada de red:	AC 100~240V, 50/60Hz
Consumo de energía:	320 vatios (máx.)
Fusible:	6,3A / 250V lento.
Batería de reserva opcional:	modelo 18650 * 3,7V Li-ion
Control de sonido:	ninguno
Conexiones DMX:	3pin & 5pin XLR IN/OUT, compatible con RDM, (W-DMX opcional)
Movimiento:	Pan: 540° Inclinación: 210
Ángulo del haz:	4°→ 40° (3,5°→ 40° en modo ultraestrecho)
Canales DMX utilizados:	20-18-20-27-21-24 Canales
Lámpara:	7x 40W OSRAM® RGLB LEDs
Dimensiones:	290 x 227 x 375 mm
Peso:	10 kg



Toda la información está sujeta a cambios sin previo aviso.
 Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestro sitio web:
www.briteq-lighting.com

GRÁFICO DE LUX (MODO NORMAL)



COLORES PREDEFINIDOS WASH

Valor	Color predefinido	Nombres de colores		x	y
000-015			No function		
016-020	Color 1	R20	Light Salmon	0,499	0,321
021-025	Color 2	L024	Scarlet	0,561	0,296
026-030	Color 3	L164	Flame Red	0,659	0,302
031-040			No function		
041-045	Color 4	L008	Dark Salmon	0,498	0,347
046-050	Color 5	L025	Sunset Red	0,566	0,359
051-055			No function		
056-060	Color 6	L237	CIP (to Tungsten)	0,43	0,365
061-065	Color 7	R321	Soft Gold Amber	0,477	0,406
066-070	Color 8	L652	Urban Sodium	0,535	0,399
071-075			No Function		
076-080	Color 9	L765	LEE Yellow	0,389	0,412
081-085	Color 10	L513	Ice And A Slice	0,38	0,447
086-105			No Function		
106-110	Color 11	L090	Dark Yellow Green	0,184	0,641
111-115			No Function		
116-120	Color 12	R92	Turquoise	0,235	0,36
121-135			No Function		
136-140	Color 13	L728	Steel Green	0,256	0,302
141-145	Color 14	L117	Steel Blue	0,223	0,278
146-150	Color 15	L354	Special Steel Blue	0,173	0,265
151-155			No function		

156-160	Color 16	L501	New Colour Blue	0,246	0,249
161-165	Color 17	L174	Dark Steel Blue	0,204	0,205
166-180			No Function		
181-185	Color 18	L142	Pale Violet	0,209	0,148
186-195			No Function		
196-200	Color 19	L794	Pretty'n Pink	0,335	0,251
201-205	Color 20	L238	Follies Pink	0,335	0,18
206-215			No Function		
216-220	Color 21	L127	Smokey Pink	0,397	0,265
221-225	Color 22	L192	Flesh Pink	0,41	0,237
226-235			No Function		
236-240	Color 23	L157	Pink	0,457	0,272
241-245	Color 24	R332	Cherry Rose	0,489	0,295
246-255			No Function		

COLORES PREESTABLECIDOS DEL ANILLO

Valor	Color predefinido	Nombres de colores
000-009		No function
010-014	Color1	Red
015-019	Color2	Green
020-024	Color3	Blue
025-029	Color4	Yellow
030-034	Color5	Magenta
035-039	Color6	Cyan
040-044	Color7	White
045-049	Color8	Violet blue
050-054	Color9	Light blue
055-059	Color10	Wine red
060-064	Color11	May green
065-069	Color12	Reseda green
070-074	Color13	Blue lilac
075-079	Color14	Moss green
080-084	Color15	Signal violet
085-089	Color16	Red lilac
090-094	Color17	Purple red
095-099	Color18	Green brown
100-104	Color19	Pale green
105-109	Color20	Ruby red
110-114	Color21	Flame red
115-119	Color22	Red orange
120-124	Color23	Rose
125-129	Color24	Honey yellow
130-134	Color25	Light pin
135-139	Color26	Deep orange
140-144	Color27	Lemmon
145-149	Color28	Golden yellow
150-154	Color29	Pastel orange
155-159	Color30	Cream
160-164	Color31	Melon yellow
165-169	Color32	Luminous orange
170-174	Color33	Luminous yellow



MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!

WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM

Copyright © 2024 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.